

BGA 45

**STIHL**



2 - 14 Manual de instruções de serviços  
14 - 27 取扱説明書



## Índice

1	Prefácio.....	2
2	Informações sobre este manual de instruções.....	2
3	Visão geral.....	2
4	Indicações de segurança.....	3
5	Preparar o soprador.....	9
6	Dar carga no soprador e função dos LEDs.....	9
7	Montar o soprador.....	10
8	Conectar e desconectar a chave de ativação.....	10
9	Ligar e desligar o soprador.....	10
10	Verificar o soprador e a bateria.....	10
11	Trabalhar com o soprador.....	11
12	Após o trabalho.....	11
13	Transporte.....	11
14	Armazenagem.....	12
15	Limpeza.....	12
16	Manutenção e conserto.....	12
17	Solucionar distúrbios.....	13
18	Dados técnicos.....	13
19	Peças de reposição e acessórios.....	14
20	Descarte.....	14
21	Declaração de conformidade da UE.....	14

## 1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Isso resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

A STIHL afirma expressamente ter um comportamento sustentável e responsável com a natureza. Este manual de instruções deve auxiliá-lo a utilizar seu produto STIHL por uma vida útil longa de forma segura e ambientalmente correta.

Agradecemos a sua confiança e desejamos que tenha muita satisfação com seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

### Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.

Av. São Borja, 3000  
93032-524 SÃO LEOPOLDO - RS

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):  
0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

**IMPORTANTE! LER ANTES DO USO E DEPOIS GUARDAR.**

## 2 Informações sobre este manual de instruções

### 2.1 Documentos complementares aplicáveis

Observar os regulamentos de segurança locais vigentes.

- ▶ Além desse manual de instruções, ler, entender e guardar os seguintes documentos:
  - Informações sobre segurança para baterias STIHL e produtos com bateria integrada: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 2.2 Identificação de avisos no texto



#### ATENÇÃO

- O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

#### AVISO

- O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

### 2.3 Símbolos no texto

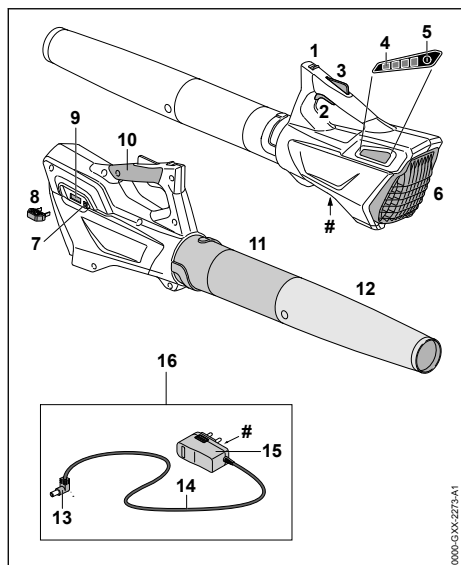


Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

## 3 Visão geral

### 3.1 Soprador e cabo de carga

A bateria está integrada e fixa no soprador.

**1 Botão de desbloqueio**

O botão desbloqueia a alavanca do acelerador, juntamente com a trava do acelerador.

**2 Botão do acelerador**

O botão do acelerador liga e desliga o soprador.

**3 Trava do acelerador**

A trava do acelerador desbloqueia o botão do acelerador.

**4 LEDs**

Os LEDs indicam a carga do soprador e possíveis falhas.

**5 Botão de pressão**

O botão de pressão ativa os LEDs no soprador.

**6 Grade de proteção**

A grade de proteção protege o usuário de peças móveis no soprador.

**7 Conector de carga**

O conector de carga aloja o plugue de carga.

**8 Chave de ativação**

A chave de ativação aciona o soprador.

**9 Conector da chave**

O conector da chave aloja a chave de ativação.

**10 Cabo de manejo**

O cabo de manejo serve para operar, segurar e conduzir o soprador.

**11 Tubo soprador**

O tubo soprador conduz o fluxo de ar.

**12 Bico**

O bico conduz e concentra o fluxo de ar.

**13 Plugue de carga**

O plugue de carga liga o cabo com o conector de carga.

**14 Cabo elétrico**

O cabo elétrico liga o plugue de carga ao plugue.

**15 Plugue**


O plugue liga o cabo de carga a uma tomada.


**16 Cabo de carga**


O cabo de carga serve para dar carga no soprador.


**# Plaqueta de identificação com número da máquina****3.2 Símbolos**

Estes símbolos podem estar sobre o soprador e o cabo de carga e significam o seguinte:


 Este símbolo indica, para qual direção o botão de desbloqueio deve ser empurrado.


 **LWA** Nível de potência sonora garantido conforme Instrução Normativa 2000/14/EG em dB(A), para tornar as emissões sonoras de produtos comparáveis.

 **LK 45** Este símbolo indica, que para carregar o equipamento deve ser utilizado o cabo de carga LK 45.

 A indicação ao lado do símbolo indica o teor de energia da bateria, de acordo com a especificação do fabricante de células. O conteúdo de energia disponível para utilização é menor.

 Operar o equipamento elétrico em um local fechado e seco.

 Não descartar o produto no lixo doméstico.

 Montar de forma que as setas apontem verticalmente para cima.

**4 Indicações de segurança****4.1 Introdução**

Este produto foi projetado de forma segura e possui dispositivos de proteção. No entanto, devem ser observadas as seguintes instruções de segurança, para evitar possíveis riscos.

## 4.2 Símbolos de avisos

Os símbolos de avisos colocados sobre o soprador ou o cabo de carga significam o seguinte:



Observar as indicações de segurança e suas ações.



Ler, entender e conservar o manual de instruções.



Usar óculos de proteção.



Prender cabelos compridos, para que não sejam sugados para dentro do soprador.



Desconectar a chave de ativação durante pausas no trabalho, transporte, carga, armazenagem, manutenção ou consertos.



Proteger o soprador de chuva e umidade e não mergulhar em líquidos.



Manter uma distância de segurança.



Proteger o soprador de calor e fogo.



Manter a faixa de temperatura permitida para o soprador.

## 4.3 Utilização prevista

O soprador STIHL BGA 45 serve para soprar capim, grama, papel e materiais semelhantes.

O soprador não pode ser utilizado na chuva.

O soprador é alimentado com energia por uma bateria integrada.

O cabo de carga STIHL LK 45 carrega o soprador STIHL BGA 45.

## ⚠ ATENÇÃO

- Cabos de carga, peças ou fontes de alimentação, que não foram liberados pela STIHL para o soprador, podem causar incêndios e explosões. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.

## ► Carregar o soprador STIHL BGA 45 com um cabo de carga STIHL LK 45.

- Se o soprador ou o cabo de carga não forem utilizados conforme especificado, os usuários podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - Usar o soprador e o cabo de carga, conforme descrito no manual de instruções.

## 4.4 Requisitos ao usuário

### ⚠ ATENÇÃO

- Usuários que não foram instruídos podem não reconhecer ou não avaliar corretamente os perigos do soprador e do cabo de carga. O usuário ou outras pessoas podem sofrer ferimentos graves ou até fatais.



- Ler, entender e conservar o manual de instruções de serviços.

- Se o soprador ou o cabo de carga são passados para outra pessoa: entregar o manual de instruções de serviços junto.
- Certificar-se de que o usuário atenda às seguintes exigências:
  - O usuário está descansado.

– Que ele tenha capacidade física, sensorial e mental para manusear e trabalhar com o soprador e o cabo de carga. Se o usuário tiver capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ele só deve utilizar o equipamento sob supervisão ou instrução de uma pessoa responsável.

- O usuário pode reconhecer e avaliar os perigos do soprador e do cabo de carga.

– O usuário é maior de idade ou está sendo treinado, conforme as leis tra-

balhistas nacionais, sob a supervisão de um profissional.

– Que ele tenha recebido instruções de um técnico em um Ponto de Vendas STIHL, antes de utilizar pela primeira vez o soprador e o cabo de carga.

- O usuário não está sob efeito de álcool, drogas ou medicamentos.
- ▶ Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

## 4.5 Vestuário e equipamento

### ▲ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, cabelos compridos podem ser puxados para dentro do soprador. O usuário pode sofrer ferimentos graves.



- ▶ Prender cabelos compridos e protegê-los, para que fiquem acima dos ombros.

- Durante o trabalho, objetos podem ser catapultados em alta velocidade. O usuário pode sofrer ferimentos.



- ▶ Usar óculos de proteção firmes. Os óculos de proteção adequados são testados conforme a norma EN 166 ou de acordo com os regulamentos nacionais e podem ser adquiridos no mercado com a respectiva identificação.

- ▶ Usar calças compridas.

- Durante o trabalho pode haver formação de poeira. A poeira inalada pode prejudicar o sistema respiratório e causar reações alérgicas.

- ▶ Se houver formação de poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.

- Roupas não apropriadas podem se enroscar na madeira, em arbustos e no soprador. Usuários sem a vestimenta adequada podem sofrer lesões graves.

- ▶ Usar roupas justas.
- ▶ Tirar lenços e acessórios.

- Se o usuário usar sapatos inadequados, ele pode escorregar. O usuário pode sofrer ferimentos.

- ▶ Usar sapatos firmes e fechados, com sola antiderrapante.

## 4.6 Área de trabalho e arredores

### 4.6.1 Soprador

### ▲ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir reconhecer e avaliar os perigos do soprador e de objetos arremessados pelo mesmo. Pessoas não autorizadas, crianças e animais podem ser gravemente feridos e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Manter outras pessoas, crianças e animais afastados da área de trabalho em um raio de 5 metros.

- ▶ Manter uma distância de 5 metros de outros objetos.
- ▶ Não deixar o soprador sem vigilância.
- ▶ Certificar-se de que as crianças não possam brincar com o soprador.
- O soprador não é à prova de água. Se ele for colocado em funcionamento na chuva ou em ambientes muito úmidos, há risco de choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos e o soprador pode ser danificado.



- ▶ Não trabalhar sob chuva ou em ambientes úmidos.

- Componentes elétricos do soprador podem gerar faíscas. As faíscas podem causar incêndios e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis nem em ambientes explosivos.

### 4.6.2 Cabo de carga

### ▲ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais não percebem e não conseguem avaliar os perigos do cabo de carga e da energia elétrica. Pessoas não autorizadas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

- ▶ Manter pessoas não autorizadas, crianças e animais afastados da área de trabalho.

- ▶ Não deixar o cabo de carga sem vigilância.

### ▶ Certificar-se de que as crianças não brinquem com o cabo de carga.

- O cabo de carga não está protegido contra todos os agentes externos. Se o cabo de carga for exposto a determinadas condições ambientais adversas, ele pode pegar fogo ou explodir. Podem ocorrer ferimentos pessoais e danos materiais.
  - ▶ Proteger o cabo de carga de chuva e umidade.
  - ▶ Usar o cabo de carga em um ambiente seco e fechado.
  - ▶ Não usar o cabo de carga em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos.
  - ▶ Usar e guardar o cabo de carga numa faixa de temperatura entre 0 °C e + 40 °C.

## 4.7 Situação segura de funcionamento

### 4.7.1 Soprador

O soprador está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- Ele não está danificado.
- O soprador está limpo e seco.
- Os elementos de manejo funcionam e não foram alterados.
- Ele está equipado somente com acessórios originais STIHL específicos para esse soprador.
- O acessório está montado corretamente.

## ▲ ATENÇÃO

- Em condições de funcionamento não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Trabalhar com um soprador sem danos.
  - ▶ Não carregar um soprador danificado.
  - ▶ Se o soprador estiver sujo ou molhado: limpar o soprador e deixá-lo secar.
  - ▶ Não modificar o soprador. Exceção: montagem de um tubo soprador ou um bico específico para esse soprador.
  - ▶ Se os elementos de comando não estiverem funcionando: não trabalhar com o soprador.
  - ▶ Montar acessórios originais STIHL específicos para esse soprador.
  - ▶ Montar o acessório conforme descrito neste manual de instruções de serviços ou no

manual de instruções de serviços do acessório.

- ▶ Não inserir objetos nas aberturas do soprador.
- ▶ Não conectar nem curto-circuitar os contatos do conector da chave com objetos metálicos.
- ▶ Não abrir o soprador.
- ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
- ▶ Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

### 4.7.2 Cabo de carga

O cabo de carga está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- ele não está danificado
- ele está limpo e seco

## ▲ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Usar um cabo de carga sem danos.
  - ▶ Se o cabo de carga estiver sujo ou molhado: limpar o cabo de carga e deixá-lo secar.
  - ▶ Não alterar o cabo de carga.
  - ▶ Não conectar contatos elétricos do cabo de carga com objetos metálicos.
  - ▶ Não abrir o cabo de carga.

## 4.8 Bateria integrada

### ▲ ATENÇÃO

- A bateria integrada não está protegida contra todos os agentes externos. Se a bateria integrada for exposta a determinadas condições ambientais adversas, o soprador pode pegar fogo, explodir ou sofrer danos irreparáveis. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Proteger o soprador de calor e fogo.
- ▶ Não jogar o soprador no fogo.



- ▶ Utilizar e guardar o soprador na faixa de temperatura entre 0 °C e + 50 °C.

- ▶ Manter o soprador longe de pequenas peças de metal.

- ▶ Proteger o soprador de chuva e umidade e não mergulhar em líquidos.
- ▶ Não expor o soprador à alta pressão.
- ▶ Não expor o soprador a microondas.
- ▶ Proteger o soprador contra produtos químicos e sais.
- ▶ Não transportar um soprador danificado.
- Pode haver vazamento de líquido de uma bateria danificada. Se o fluido da bateria entrar em contato com a pele e com os olhos, ele pode causar irritação.
  - ▶ Evitar contato com este líquido.
  - ▶ Em caso de contato acidental com a pele: lavar a área de contato com bastante água e sabão.
  - ▶ Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los, pelo menos, por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode ter cheiro incomum, emitir fumaça ou queimar. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Se o soprador exalar um cheiro incomum ou fumaça: não utilizar o soprador e manter afastado de materiais inflamáveis.
  - ▶ Se o soprador pegar fogo: apagar o fogo com um extintor de incêndio ou com água.
- Se o soprador apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, ele pode estar operando em condições inseguras. Podem ocorrer ferimentos pessoais e danos materiais.
  - ▶ Concluir o trabalho, desconectar a chave de ativação e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- Durante o trabalho podem ocorrer vibrações no soprador.
  - ▶ Fazer pausas durante o trabalho.
  - ▶ No caso de surgirem indícios de um problema circulatório: procurar um médico.
- A poeira levantada pode carregar o soprador eletrostaticamente. Em certas condições ambientais (por exemplo, ambiente seco), o soprador pode descarregar repentinamente e pode haver formação de faíscas. As faíscas podem causar incêndios e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis nem em ambientes explosivos.

## 4.9 Trabalhar

### ▲ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o operador não consegue mais trabalhar concentrado. O usuário pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar com calma e de forma concentrada.
  - ▶ Se as condições de iluminação e visibilidade não forem boas: não trabalhar com o soprador.
  - ▶ Operar o soprador sozinho.
  - ▶ Não trabalhar acima da altura dos ombros.
  - ▶ Prestar atenção aos obstáculos.
  - ▶ Trabalhar em pé, sobre o chão e manter o equilíbrio. Se for necessário trabalhar em alturas: usar um andaime ou uma plataforma segura.
  - ▶ Se houver sinais de cansaço: fazer uma pausa no trabalho.
  - ▶ Soprar na direção do vento.
- Durante o trabalho, objetos podem ser arremessados em alta velocidade. Pessoas e animais podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não soprar na direção de pessoas, animais e objetos.

## 4.10 Carga

O contato com componentes condutores de energia pode ocorrer pelos seguintes motivos:

- O cabo elétrico está danificado.
- O plugue está danificado.
- A tomada não está corretamente instalada.

### ▲ PERIGO

- O contato com peças condutoras de eletricidade pode resultar em um choque elétrico. O operador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Certificar-se de que o cabo elétrico e o plugue não estão danificados.
  - ▶ Colocar o plugue numa tomada corretamente instalada.
- Durante a carga, uma tensão ou uma frequência de rede incorreta pode levar a uma sobretensão no cabo de carga. O cabo de carga pode ser danificado.
  - ▶ Certificar-se de que a tensão e a frequência da rede do sistema de energia estão de acordo com as informações da plaqueta de identificação do cabo de carga.
- Se o cabo de carga estiver conectado a uma tomada múltipla, os componentes elétricos podem ser sobrecarregados durante a carga. Os componentes elétricos podem aquecer e causar incêndio. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Certificar-se de que as informações de potência na tomada múltipla não são excedidas pelas informações na placa de identificação do cabo de carga e de todos os dispositivos elétricos conectados à tomada múltipla.
- Durante a carga, um cabo de carga danificado ou com defeito pode ter um cheiro incomum ou exalar fumaça. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
  - ▶ Tirar o plugue da tomada.
- Se a dissipação de calor for insuficiente, o cabo de carga pode superaquecer e causar um incêndio. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não cobrir o cabo de carga.

## 4.11 Transporte

### ▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o soprador pode cair ou se movimentar. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.



- ▶ Desconectar a chave de ativação.

- ▶ Embalar o soprador na embalagem ou guardá-lo no recipiente de transporte, de forma que ele não possa se mover.
- ▶ Fixar a embalagem ou o recipiente de transporte, de modo que não possa se mover.

## 4.12 Armazenagem

### 4.12.1 Soprador

### ▲ ATENÇÃO

- Crianças não conseguem perceber e prever os perigos do soprador e por isso elas podem sofrer ferimentos graves.



- ▶ Desconectar a chave de ativação.

- ▶ Guardar o soprador fora do alcance de crianças.
- Os contatos elétricos do conector da chave podem ser corroídos, em função da umidade. O soprador pode ser danificado.



- ▶ Guardar o soprador limpo e seco.

- O soprador não está protegido contra todos os agentes externos. Se o soprador for exposto a determinadas condições ambientais adversas, ele pode ser danificado.
  - ▶ Guardar o soprador limpo e seco.
  - ▶ Guardar o soprador em um local fechado.
  - ▶ Guardar a chave de ativação separadamente do soprador.

### 4.12.2 Cabo de carga

### ▲ ATENÇÃO

- Crianças não percebem e não conseguem avaliar os perigos do cabo de carga. As crianças podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Guardar o cabo de carga fora do alcance de crianças.
- O cabo de carga não está protegido contra todos os agentes externos. Se o cabo de carga for exposto a determinadas condições ambientais adversas, ele pode ser danificado.
  - ▶ Se o cabo de carga estiver quente: deixá-lo esfriar.
  - ▶ Guardar o cabo de carga limpo e seco.
  - ▶ Guardar o cabo de carga em um local fechado.
  - ▶ Guardar o cabo de carga numa faixa de temperatura entre 0 °C e + 40 °C.

## 4.13 Limpeza, manutenção e consertos

### ▲ ATENÇÃO

- Se durante a limpeza, manutenção ou conserto a chave de ativação estiver conectada na máquina, o soprador pode ser acionado involuntariamente. Podem ocorrer ferimentos pessoais e danos materiais.



- ▶ Retirar a chave de ativação.

- Produtos de limpeza abrasivos, limpeza com jato de água ou com objetos cortantes podem danificar o soprador e o cabo de carga. Se o soprador ou o cabo de carga não forem limpos corretamente, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Limpar o soprador e o cabo de carga, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.










- Se o soprador ou o cabo de carga não receberem manutenção adequada ou não forem consertados corretamente, alguns componentes podem não funcionar mais corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Não fazer manutenção ou consertar o soprador e o cabo de carga por conta própria.
  - ▶ Se o soprador ou o cabo de carga precisarem de manutenção ou conserto: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

## 5 Preparar o soprador

### 5.1 Preparar o soprador

Antes de iniciar o trabalho, realizar sempre as seguintes etapas:

- ▶ Certificar-se de que os seguintes componentes estejam de acordo com as exigências de segurança:
  - Soprador,  4.7.1.
  - Cabo de carga,  4.7.2.
- ▶ Verificar a bateria integrada,  10.2.
- ▶ Carregar o soprador completamente,  6.
- ▶ Limpar o soprador,  15.1.
- ▶ Montar o tubo soprador e o bico,  7.
- ▶ Verificar os elementos de manejo,  10.
- ▶ Se as etapas não puderem ser realizadas: não utilizar o soprador e consultar um Ponto de Vendas STIHL.

## 6 Dar carga no soprador e função dos LEDs

### 6.1 Carregar o soprador

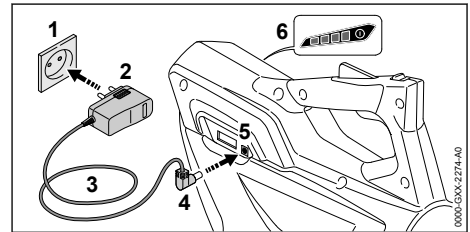
O tempo de carga depende de vários fatores, como por exemplo a temperatura do soprador ou a temperatura do ambiente. O tempo real de carga da bateria pode ser diferente do tempo de carga especificado. O tempo de carga é especificado em [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

Se o plugue está conectado a uma tomada e o cabo de carga é ligado ao soprador, o processo de carga inicia automaticamente. Quando o soprador estiver completamente carregado,

o processo de carga é automaticamente encerrado.

Durante a carga, o soprador e o cabo de carga aquecem.

- ▶ Desconectar a chave de ativação.

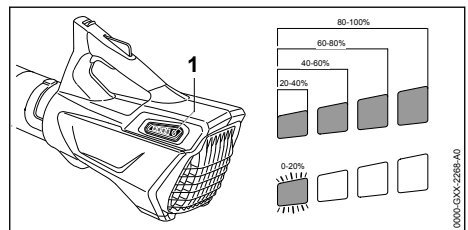


- ▶ Inserir o plugue (2) em uma tomada facilmente acessível (1).

### ⚠ ATENÇÃO

- As pessoas podem tropeçar no cabo de ligação. Elas podem sofrer ferimentos e o cabo de carga pode ser danificado.
  - ▶ Colocar o cabo plano sobre o chão.
- ▶ Posicionar o cabo elétrico (3).
- ▶ Colocar o plugue de carga (4) no conector de carga (5).  
Os LEDs (6) verdes acesos indicam o estado da carga.
- ▶ Se os LEDs (6) não estiverem mais acesos: tirar o plugue de carga (4) do conector de carga (5).  
O soprador está completamente carregado.
- ▶ Tirar o plugue (2) da tomada (1).

### 6.2 Mostrar o nível de carga




- ▶ Pressionar o botão de pressão (1).  
Os LEDs verdes acendem por aprox. 5 segundos e indicam o nível da carga.
- ▶ Se o LED verde piscar: carregar o soprador.

## 6.3 LEDs

Os LEDs indicam o nível de carga ou falhas no soprador. Os LEDs podem piscar ou ficar acesos na cor verde ou vermelha.

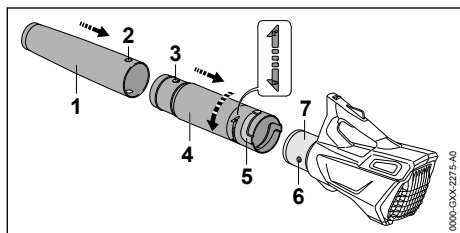
A carga é indicada, quando os LEDs ficarem acesos ou piscarem na cor verde.


- ▶ Se os LEDs ficarem acesos ou piscarem na cor vermelha: corrigir as falhas,  17. Existe um distúrbio no soprador.

## 7 Montar o soprador

### 7.1 Montar o tubo soprador e o bico

- ▶ Desligar o soprador e desconectar a chave de ativação.

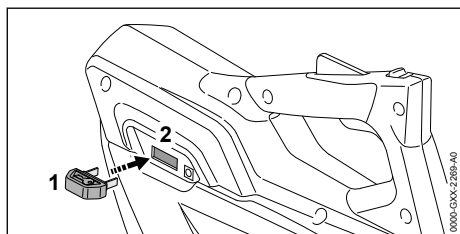


- ▶ Posicionar o furo (2) e o pino (3) na mesma altura.
- ▶ Empurrar o bico (1) sobre o tubo (4). O bico (1) engata audivelmente e não pode mais ser desmontado.
- ▶ Posicionar o pino (6) e a ranhura (5) na mesma altura.
- ▶ Empurrar o tubo (4) sobre a carcaça (7).
- ▶ Girar o tubo (4) na direção , até que ele engate.

O tubo soprador não precisa ser desmontado novamente.

## 8 Conectar e desconectar a chave de ativação

### 8.1 Conectar a chave de ativação



- ▶ Conectar a chave de ativação (1) no conector da chave (2).

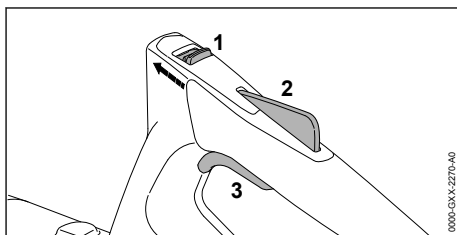
## 8.2 Desconectar a chave de ativação

- ▶ Colocar o soprador sobre uma superfície plana.
- ▶ Desconectar a chave de ativação.
- ▶ Guardar a chave de ativação fora do alcance de crianças.

## 9 Ligar e desligar o soprador

### 9.1 Ligar o soprador

- ▶ Segurar o soprador com uma mão no cabo de manejo, de forma que o polegar envolva o cabo de manejo.



- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio (1) com o polegar em direção ao tubo soprador e segurá-lo.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador (2) com a mão e mantê-la pressionada. O botão de desbloqueio (1) pode ser liberado.
- ▶ Pressionar o botão do acelerador (3) com o dedo indicador e mantê-la pressionado. O soprador é acelerado e o fluxo de ar sai pelo bico.

### 9.2 Desligar o soprador

- ▶ Soltar o botão e a trava do acelerador. O fluxo de ar para de sair pelo bico.
- ▶ Se o ar continuar saindo do bico: desconectar a chave de ativação e procurar uma Concessionária STIHL. O soprador está com defeito.

## 10 Verificar o soprador e a bateria

### 10.1 Verificar elementos de manejo

**Botão de desbloqueio, trava do acelerador e botão do acelerador**

- ▶ Desconectar a chave de ativação.

- ▶ Tentar pressionar o botão do acelerador sem pressionar o botão de desbloqueio e a trava do acelerador.
- ▶ Caso seja possível pressionar o botão do acelerador: não usar o soprador e procurar uma Concessionária STIHL.  
O botão de desbloqueio ou a trava do acelerador estão com defeito.
- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio com o polegar em direção ao tubo soprador e segurá-lo.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador e mantê-la pressionada.
- ▶ Pressionar o botão do acelerador.
- ▶ Soltar o botão do acelerador, a trava do acelerador e o botão de desbloqueio.
- ▶ Se o botão do acelerador, a trava do acelerador e o botão de desbloqueio se movimentarem com dificuldade ou não retornarem para a posição inicial: não usar o soprador e procurar uma Concessionária STIHL.  
O botão do acelerador, a trava do acelerador ou o botão de desbloqueio estão com defeito.

### Ligar o soprador

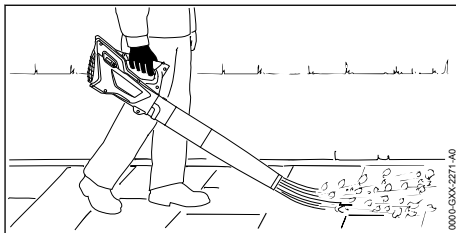
- ▶ Conectar a chave de ativação.
- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio com o polegar em direção do tubo soprador e mantê-lo pressionado.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador e mantê-la pressionada.
- ▶ Pressionar o botão do acelerador e mantê-lo pressionado.  
O fluxo de ar sairá pelo bico.
- ▶ Se 3 LEDs vermelhos estiverem piscando: desconectar a chave de ativação e procurar uma Concessionária STIHL.  
Existe um distúrbio no soprador.
- ▶ Soltar o botão do acelerador.  
O fluxo de ar não sai mais pelo bico.
- ▶ Se o fluxo de ar continuar saindo pelo bico: retirar a chave de ativação e procurar uma Concessionária STIHL.  
O soprador está com defeito.

### 10.2 Verificar a bateria integrada

- ▶ Pressionar o botão de pressão.  
Os LEDs acendem ou ficam piscando.
- ▶ Se os LEDs não acenderem ou piscarem: não usar o soprador e procurar uma Concessionária STIHL.  
Existe um distúrbio na bateria integrada.

## 11 Trabalhar com o soprador

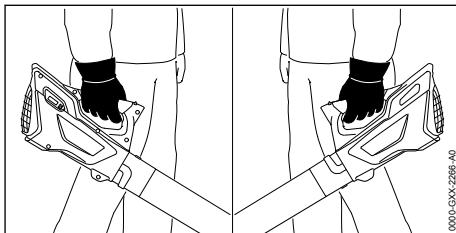
### 11.1 Soprar



- ▶ Direcionar o bico para o chão.
- ▶ Andar devagar e com cuidado para frente.

## 12 Após o trabalho

### 12.1 Segurar e conduzir o soprador



- ▶ Segurar e conduzir o soprador com uma mão no cabo de manejo, de forma que o polegar também envolva o cabo de manejo.

### 12.2 Após o trabalho

- ▶ Desligar o soprador e retirar a chave de ativação.
- ▶ Limpar o soprador.

## 13 Transporte

### 13.1 Transportar o soprador

- ▶ Desligar o soprador e retirar a chave de ativação.

#### Transportar o soprador

- ▶ Carregar o soprador com uma mão no cabo de manejo.

#### Transportar o soprador em um veículo

- ▶ Fixar o soprador, para que ele não possa cair ou se deslocar.
- ▶ Se o soprador for embalado: embalar o soprador de forma que não se movimente dentro da embalagem e prender a embalagem de forma que não possa cair ou se deslocar.

Em função da bateria integrada, o soprador está sujeito às exigências para o transporte de mer-

cadórios perigosas. O soprador está classificado como UN 3481 (bateria de íon de lítio em equipamentos) e foi testado conforme o Manual UN de Ensaio e Critérios, Parte III, subitem 38.3.

Os regulamentos de transporte estão disponíveis em [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Armazenagem

### 14.1 Guardar o soprador

A STIHL recomenda guardar o soprador com uma carga entre 40 % e 60 % (2 LEDs verdes acesos).

- ▶ Desligar o soprador e retirar a chave de ativação.
- ▶ Guardar o soprador, de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
  - O soprador está fora do alcance de crianças.
  - O soprador está limpo e seco.
  - O soprador está num ambiente fechado.
  - O soprador está desconectado do cabo de carga.
  - O soprador está numa faixa de temperatura entre 0 °C e + 50 °C.

#### AVISO

- Se o soprador não for guardado conforme descrito neste manual de instruções de serviços, a bateria integrada pode ficar totalmente descarregada e apresentar danos irreparáveis.
  - ▶ Carregar um soprador descarregado antes de guardá-lo. A STIHL recomenda guardar o soprador com uma carga entre 40 % e 60 % (2 LEDs verdes acesos).

### 14.2 Guardar o cabo de carga

- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Guardar o cabo de carga de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
  - O cabo de carga está fora do alcance de crianças.
  - O cabo de carga está limpo e seco.
  - O cabo de carga está num local fechado.
  - O cabo de carga está separado do soprador.

- O cabo de carga está numa faixa de temperatura entre 0 °C e + 40 °C.

## 15 Limpeza

### 15.1 Limpar o soprador

- ▶ Desligar o soprador e retirar a chave de ativação.
- ▶ Limpar o soprador com um pano úmido.
- ▶ Limpar as fendas de ventilação com um pincel.
- ▶ Limpar a grade de proteção com um pincel ou com uma escova macia.

### 15.2 Limpar o cabo de carga

- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Tirar o plugue de carga do conector de carga.
- ▶ Limpar o cabo de carga com um pano úmido.

## 16 Manutenção e conserto

### 16.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e das condições de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

#### anualmente

- ▶ Levar o soprador para manutenção em uma Concessionária STIHL.

### 16.2 Manutenção e consertos no soprador

O usuário não deve fazer manutenção e consertos no soprador.

- ▶ Se o soprador necessitar de manutenção ou estiver danificado: procurar uma Concessionária STIHL.

### 16.3 Fazer manutenção e consertos no cabo de carga

O cabo de carga não precisa de manutenção e não pode ser consertado.

- ▶ Se o cabo de carga estiver com defeito: substituí-lo.

## 17 Solucionar distúrbios

### 17.1 Solucionar distúrbios no soprador ou no cabo de carga

Distúrbio	LEDs no soprador	Causa	Solução
O soprador não liga quando é acionado.	1 LED verde piscando.	A carga do soprador está muito baixa.	▶ Carregar o soprador.
	3 LEDs vermelhos acesos.	O soprador está muito quente.	▶ Retirar chave de ativação. ▶ Deixar o soprador esfriar.
	3 LEDs vermelhos piscando.	Existe uma falha elétrica.	▶ Retirar chave de ativação. ▶ Não usar o soprador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
		O soprador está úmido.	▶ Deixar o soprador secar.
O soprador desliga durante o trabalho.	3 LEDs vermelhos acesos.	O soprador está muito quente.	▶ Retirar chave de ativação. ▶ Deixar o soprador esfriar.
		Existe uma falha elétrica.	▶ Desligar o soprador e ligá-lo novamente após 5 segundos.
O tempo de funcionamento do soprador é muito curto.		O soprador não foi totalmente carregado.	▶ Carregar o soprador totalmente.
		A vida útil do soprador foi excedida.	▶ Substituir o soprador.
O soprador não está sendo carregado.	3 LEDs vermelhos acesos.	O soprador está muito quente.	▶ Retirar chave de ativação. ▶ Deixar o soprador esfriar.
		Existe um distúrbio no soprador ou no cabo de carga.	▶ Retirar chave de ativação. ▶ Procurar um Ponto de Vendas STIHL.

## 18 Dados técnicos

### 18.1 Soprador STIHL BGA 45

- Peso: 2,2 kg
- Velocidade do fluxo do ar com bico montado: 38 m/s
- Tecnologia da bateria: íons de lítio
- Tensão: 18 V
- Capacidade em Ah: ver plaqueta de identificação
- Teor de energia em Wh: ver plaqueta de identificação
- Faixa de temperatura permitida para utilização e armazenamento: 0 °C até + 50 °C

Se o trabalho com o soprador for realizado numa temperatura superior a + 30 °C, a vida útil da bateria pode ser reduzida e o desempenho do soprador pode diminuir.

O tempo de funcionamento está indicado em [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 18.2 Cabo de carga STIHL LK 45

- Tensão nominal: 100-240 V, 50-60 Hz

- Potência nominal: 14,6 W
- Corrente de carga: 0,65 A
- Faixa de temperatura permitida para uso e armazenagem: 0 °C até + 40 °C

Os tempos de carga são informados em [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 18.3 Valores de ruído e vibração

O valor K para o nível de pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível de potência sonora é 2 dB(A). O valor K para a vibração é 2 m/s<sup>2</sup>.

A STIHL recomenda utilizar um protetor auricular.

- Nível de pressão sonora  $L_{pA}$  medido conforme EN 50636-2-100: 76 dB(A).
- Nível de potência sonora  $L_{WA}$  medido conforme EN 50636-2-100: 87 dB(A).
- Vibração  $a_{hv}$  medida conforme EN 50636-2-100, cabo de manejo: < 3,2 m/s<sup>2</sup>.

Os valores de vibração indicados foram medidos conforme um processo de controle normatizado

e podem ser utilizados para a comparação de equipamentos elétricos. Os valores de vibração efetivos podem diferenciar-se dos valores indicados, dependendo do tipo de aplicação. Os valores de vibração indicados podem ser usados para uma primeira avaliação da exposição a vibrações. A exposição efetiva às vibrações deve ser avaliada. Para isso, também podem ser considerados os tempos em que o aparelho está desligado e os períodos durante os quais está ligado, mas funcionando sem carga.

Maiores informações sobre preenchimento da Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44/EG veja [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19 Peças de reposição e acessórios

### 19.1 Peças de reposição e acessórios

**STIHL** Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.

A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL em termos de confiabilidade, segurança e adequação, apesar da observação constante do mercado e a STIHL não pode garantir sua utilização.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em um Ponto de Vendas STIHL.

## 20 Descarte

### 20.1 Descartar o soprador e o cabo de carga

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.

O soprador possui uma bateria integrada, que deve ser descartada separadamente.

▶ Levar o soprador para descarte em um Ponto de Vendas STIHL.

O Ponto de Vendas STIHL fará o descarte da bateria integrada separadamente do soprador.

▶ Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequ-

ado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.

▶ Não descartar junto com o lixo doméstico.

## 21 Declaração de conformidade da UE

### 21.1 Soprador STIHL BGA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

- Tipo: Soprador a bateria
- Marca de fabricação: STIHL
- Modelo: BGA 45
- Identificação de série: 4513

corresponde às prescrições de aplicação das normas 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU e 2000/14/EG e que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN 50636-2-100.

Para a obtenção do nível de potência sonora medido e garantido, procedeu-se de acordo com a Diretiva 2000/14/CE, Anexo V.

- Nível de potência sonora medido: 86 dB(A)
- Nível de potência sonora garantido: 89 dB(A)

A documentação técnica se encontra no departamento de certificação de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co.

O ano de fabricação, o país fabricante e o número da máquina são indicados no soprador.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p.

Dr. Jürgen Hoffmann, Diretor de Certificação e Regulamentação de Produtos

## 目次

1	ごあいさつ.....	15
2	はじめに.....	15
3	概要.....	15

4	安全に関する重要事項.....	16
5	ブロワーの運転のための準備.....	21
6	ブロワーの充電、LED.....	21
7	ブロワーの組み立て.....	22
8	起動キーの挿入/取り外し.....	22
9	ブロワーの ON/OFF の切替え.....	23
10	ブロワーとバッテリーのテスト.....	23
11	ブロワーの運転.....	23
12	作業後.....	24
13	運搬.....	24
14	保管.....	24
15	清掃.....	24
16	整備と修理.....	24
17	トラブルシューティング.....	25
18	技術仕様.....	25
19	スペアパーツおよびアクセサリ.....	26
20	廃棄.....	26
21	EC 適合証明書.....	26
22	UKCA 適合宣言.....	27

## 1 ごあいさつ

お客様各位

STIHL 製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。弊社では、お客様のご要望を満たす高品質の製品を開発し、製造しております。弊社の製品は、極端な条件下においても高い信頼性が発揮されるよう設計されております。

STIHL 社は上質なサービスでも定評があります。弊社販売店は、お客様にご満足いただける助言や商品説明だけでなく、広範なサービスサポートも提供しております。

STIHL 社は天然資源を持続可能かつ責任ある方法で利用することに尽力しており、この方針を明示しています。本取扱説明書は、製品の長きに渡る耐用年数において、お客様が STIHL 製品を安全かつ環境に優しい方法で使用するのに役立つよう考えられています。

弊社をご愛顧いただきまして有難うございます。今後とも STIHL 製品をご愛用いただきますようお願い申し上げます。



Dr. Nikolas Stihl

**重要！**初めて使用する前に取扱説明書をお読みください。取扱説明書は、必要なときに参照できるよう安全な場所に保管してください。

## 2 はじめに

### 2.1 適用文書

現地の安全規制が適用されます。

- ▶ 本取扱説明書の他に以下の文書をお読みいただき、理解し、保存/保管してください：
  - STIHL バッテリーとバッテリー内蔵型製品の安全上の注意事項：www.stihl.com/safety-data-sheets

### 2.2 本書内の警告表示



#### 警告

- 重傷または死亡の原因となるおそれのある危険を示しています。
  - ▶ 記載されている対策を講じると、重傷または死亡事故を防ぐことができます。

#### 注記

- 物的損害の原因となるおそれのある危険を示しています。
  - ▶ 記載されている対策を講じると、物損事故を防ぐことができます。

### 2.3 本文中の記号

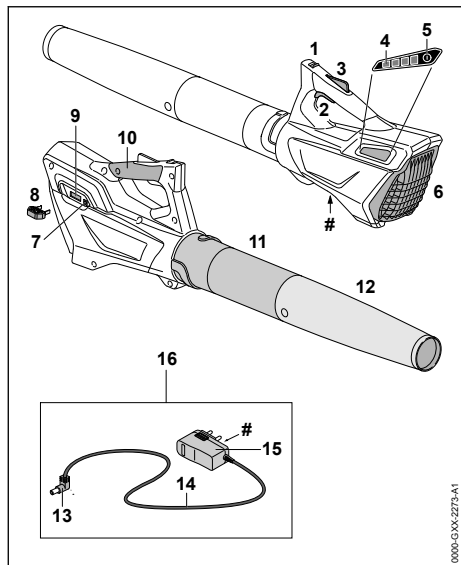


この記号は、本取扱説明書の章を示します。

## 3 概要

### 3.1 ブロワーと充電ケーブル

本ブロワーには充電式バッテリーが内蔵されています。



- 1 リリーススライド  
トリガーロックアウトと共に操作し、トリガーのロックを解除します。
- 2 トリガー  
ブロワーのオン/オフを切り替えます。
- 3 トリガーロックアウト  
トリガーを定位置でロックします。
- 4 LED  
ブロワーの充電状態と故障を表示します。
- 5 ボタン  
ブロワーの LED が点灯/点滅します。
- 6 吸気ロススクリーン  
ブロワー内部の可動部品からオペレーターを保護します。
- 7 充電ソケット  
充電プラグを接続します。
- 8 起動キー  
ブロワーが起動します。
- 9 キーソケット  
起動キーを差し込みます。
- 10 コントロールハンドル  
ブロワーの操作、制御、運搬に使用します。
- 11 ブロワーチューブ  
エアフローを導きます。
- 12 ノズル  
エアフローを導き、集中させます。
- 13 充電プラグ  
充電ケーブルを充電ソケットに接続します。

#### 14 接続ケーブル

充電プラグを電源プラグに接続します。

#### 15 電源プラグ

充電ケーブルを壁コンセントに接続します。

#### 16 充電ケーブル

ブロワーを充電します。

### # シリアルナンバー付き定格ラベル

## 3.2 記号

ブロワーと充電ケーブルに表示されている記号の意味：

この記号は、リリーススライドを押す方向を示しています。

LWA 製品が発する騒音を比較できるように、指令 2000/14/EC に準拠して決定された dB(A) 単位の音響出力レベル保証値。

LK 45 この記号は、LK 45 充電ケーブルの使用を指示しています。

この記号の隣に記載されているデータは、バッテリーメーカーの仕様に基づくバッテリーのエネルギー含有量を示しています。使用中に用いることができるエネルギー含有量は、仕様値よりも少なくなります。

電気機器は、屋内の乾いた所のみで使用してください。

本製品は、家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。

矢印が上を向くように取り付けてください。

## 4 安全に関する重要事項

### 4.1 はじめに

本製品は安全に操作を行うことができるように設計されており、安全装置が組み込まれています。とはいえ、危険を避けるために、以下の安全上の注意事項に従ってください。

### 4.2 警告記号

ブロワーまたは充電ケーブルに使用されている警告標示とラベルの意味：

安全上の注意事項を遵守し、必要な予防措置を講じてください。

取扱説明書をよく読み、理解し、保管してください。

保護メガネを着用してください。





ブロワーに引き込まれないよう、長髪は結んでまとめてください。



休憩中や、輸送、充電、保管、整備、修理を行うときは、必ず起動キーを外してください。



ブロワーを雨や湿気から保護し、液体に浸さないでください。



安全な距離を維持してください。



ブロワーを熱と火気から保護してください。



ブロワーの指定された温度範囲を遵守してください。

### 4.3 用途

STIHL BGA 45 ブロワーは、葉、草、紙などを噴気で清掃する目的に設計されています。

ブロワーは雨の中では使用しないでください。

動力源は、内蔵型バッテリーです。

STIHL BGA 45 ブロワーは、STIHL LK 45 充電ケーブルにより充電されます。

### ▲ 警告

■ STIHL 社が明示的に承認していない充電ケーブルまたは電源ユニットは、火災または爆発を引き起こすおそれがあります。それにより重傷または致命傷を負ったり、器物が損壊したりすることがあります。

▶ STIHL BGA 45 ブロワーは、必ず STIHL LK 45 充電ケーブルを使用して充電してください。

■ 設計された目的以外でブロワーまたは充電ケーブルを使用すると、重傷または致命傷や器物損壊の原因になるおそれがあります。

▶ ブロワーと充電ケーブルは、本取扱説明書に従って使用してください。

### 4.4 作業者

### ▲ 警告

■ 適切な研修や指導を受けていない使用者は、ブロワーと充電ケーブルの使用に伴う危険を認

識/認知できません。使用者や他の人員が重傷や致命傷を負うおそれがあります。



▶ 取扱説明書をよくお読みいただき、ご理解ください。取扱説明書は必ず保管してください。

▶ ブロワーと充電ケーブルを譲渡する場合は、必ず本取扱説明書を一緒に手渡してください。

▶ 使用者が以下の必要条件を満たしているか確認してください。

– 十分な休息をとっている。

– 使用者は、ブロワーと充電ケーブルを操作するために適切な身体的および精神的状態にある必要があります。使用者の身体的、感覚的、精神的機能が制限されている場合、その使用者は責任者の監督の下や責任者による指導どおりにのみ作業することができます。

– 使用者はブロワーの使用に伴う危険を認識し、評価することができる。

– 法定年齢に達しているか、国の規則や規制に従い、監督下で職業訓練を受けた。

– 使用者は、初めてブロワーや充電ケーブルを使用する前に、STIHL サービス店またはその他の経験豊富な使用者から指導を受けた。

– アルコールや薬物の影響を受けていない。

▶ ご不明な点があれば、STIHL サービス店にお問い合わせください。

### 4.5 衣服と装備

### ▲ 警告

■ 操作中、長髪はブロワーに吸い込まれることがあります。それにより重傷を負うおそれがあります。



- ▶ 長髪は肩よりも高い位置で結んでまとめてください。

- 作業中は、物体が高速で飛散することがあります。それにより負傷するおそれがあります。



- ▶ 確実にフィットする保護メガネを着用してください。European Standard(欧州基準) EN 166 または日本の基準に従って試験され、ラベルが付けられている適切なメガネは、販売店から入手できます。

- ▶ 長ズボンを着用してください。
- 作業中は、粉塵が巻き上げられることがあります。巻き上げられた粉塵は気道を傷付け、アレルギー反応を引き起こすおそれがあります。
  - ▶ 粉塵が発生する場合：防塵マスクを着用してください。
- 不適切な衣服は木々、茂み、またはブローワーにからまる可能性があります。適切な衣服を着用しないと、重傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 体にぴったり合う衣服を着用してください。
  - ▶ スカーフや装身具を身に付けないでください。
- 不適切な靴を履くと、滑ったり、つまずいたりするおそれがあります。それにより負傷するおそれがあります。
  - ▶ 靴底が滑らない、頑強な作り、足が露出しない靴を履いてください。

## 4.6 作業エリアおよび周辺環境

### 4.6.1 ブローワー

#### ▲ 警告

- 傍観者や子供、動物は、送風機や物が空中に投げ出される危険性を知らず、評価できません。それにより見物人、子供、動物が重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。



- ▶ 見物人、子供、動物は作業エリアから5 mの範囲内に入らせないでください。

- ▶ 器物から5 mの間隔を維持してください。
- ▶ ブローワーを無人のまま放置しないでください。
- ▶ 子供がブローワーで遊べないようにする。
- ブローワーは、防水構造ではありません。雨の中または湿った場所で作業を行うと、感電することがあります。それにより負傷事故が生じ、ブローワーが損傷するおそれがあります。



- ▶ 雨の中または湿っている場所では作業を行わないでください。

- ブローワーの電気部品から火花が発生することがあります。引火や爆発が起きやすい環境下では、火花によって火災や爆発が起きることがあります。重傷や致命傷を負ったり、器物が損壊したりするおそれがあります。
  - ▶ 引火または爆発が起きやすい環境下では、作業しないでください。

### 4.6.2 充電ケーブル

#### ▲ 警告

- 見物人、子供、動物は、充電ケーブルや電流の危険を認識/認知できません。見物人、子供、動物が重傷または致命傷を負う可能性があります。
  - ▶ 作業エリアに子供、見物人、動物を近付けないでください。
  - ▶ 充電ケーブルを無人のまま放置しないでください。
  - ▶ 子供が充電ケーブルで遊ばないように注意してください。
- 充電ケーブルは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらされると、充電ケーブルは発火するか、爆発するおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。
  - ▶ 充電ケーブルを雨や湿気から保護してください。
  - ▶ 充電ケーブルは、屋内の乾いた場所のみで使用してください。
  - ▶ 引火または爆発が起きやすい環境下では、充電ケーブルを使用しないでください。
  - ▶ 充電ケーブルは、0°C から 40 °C までの温度下で使用し、保管してください。

## 4.7 安全に関する条件

### 4.7.1 ブローワー

以下の条件が満たされていれば、送風機は安全な状態にあります：

- ブローワーが損傷していない。
- ブローワーを清潔で乾燥した状態にする。
- 操作部が正常に作動し、改造されていない。
- STIHL 純正アクセサリが装着されています。
- アクセサリが適切に取り付けられている。

#### ▲ 警告

- 安全な状態にない場合、部品が正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。その結果、重傷または致命傷を負うおそれがあります。

- ▶ 損傷したブローワーは絶対に使用しないでください。
- ▶ 損傷したブローワーは充電しないでください。
- ▶ ブローワーが汚れたり濡れたりした場合は、清掃し、乾かしてください。
- ▶ ブローワーは改造しないでください。例外：本ブローワーモデル用に承認されているブローワーチューブとノズルの取り付け。
- ▶ 操作部が正常に作動しない場合は、ブローワーを使用しないでください。
- ▶ このブローワーモデル用に設計された STIHL 純正アクセサリに適合します。
- ▶ アクセサリは、本取扱説明書またはアクセサリに付属する取扱説明書に従って装着してください。
- ▶ ブローワーの開口部に物を差し込まないでください。
- ▶ 絶対にキースロットの接点間を金属製の物体で接続したり、短絡させたりしないでください。
- ▶ ブローワーを分解しないでください。
- ▶ 摩耗するか、損傷したラベルは貼り替えてください。
- ▶ ご不明な点は、STIHL サービス店へお問い合わせください。

#### 4.7.2 充電ケーブル

充電ケーブルは、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- 充電ケーブルが損傷していない。
- 充電ケーブルが清潔かつ乾燥した状態にある。

### ▲ 警告

- 製品が安全要件を満たしていないと、コンポーネントが正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。その結果、重傷または致命傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 損傷した充電ケーブルは使用しないでください。
  - ▶ 充電ケーブルが汚れたり濡れたりした場合は：充電ケーブルを掃除し、乾かしてください。
  - ▶ 充電ケーブルは改造しないでください。
  - ▶ **充電ケーブルの接点間を金属製の物体で絶対に短絡させないでください。**
  - ▶ 充電ケーブルは分解しないでください。

#### 4.8 内臓バッテリー

### ▲ 警告

- 内臓バッテリーは、すべての環境要因に対して保護されているわけではありません。内臓バッテリーが特定の環境要因にさらされると、ブ

ローワーが発火・爆発したり、修理不能な損傷を受けたりするおそれがあります。人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。



- ▶ ブローワーを熱や火から保護してください。
- ▶ ブローワーを火の中に投げ込まないでください。



- ▶ ブローワーは 0°C ~ +50°C の温度範囲で使用および保管してください。

- ▶ ブローワーを小さな金属部品に近づけないでください。
- ▶ ブローワーを雨や湿気から守り、液体に浸さないようにしてください。
- ▶ ブローワーを高圧にさらさないでください。
- ▶ ブローワーをマイクロ波にさらさないでください。
- ▶ ブローワーを化学物質や塩分から保護してください。
- ▶ 損傷したブローワーは運搬しないでください。
- 損傷したバッテリーから液体が漏れることがあります。この液体が皮膚や目に触れると、皮膚や目が炎症を起こす可能性があります。
  - ▶ 液体に触れないようにしてください。
  - ▶ 皮膚に触れてしまった場合：大量の石鹸と水で接触した皮膚部分を洗い流してください。
  - ▶ 目に触れてしまった場合：大量の水で 15 分以上洗眼し、医師の診察を受けてください。
- 損傷や欠陥のあるバッテリーは、異臭を放ったり、煙が出たり、燃えたりすることがあります。人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
  - ▶ ブローワーから異臭がする、または煙が出ている場合：ブローワーの使用を中断し、可燃物から遠ざけてください。
  - ▶ ブローワーが燃えている場合：ブローワーを消火器または水で消火してください。

#### 4.9 作業時

### ▲ 警告

- 特定の条件下では、使用者は作業に集中できなくなることがあります。それによりつまずいたり、転倒したり、重傷を負ったりするおそれがあります。
  - ▶ 常に冷静に作業を計画してください。
  - ▶ 明るさと視界が不十分な場合、ブローワーを使用しないでください。
  - ▶ ブローワーは一人で操作してください。
  - ▶ 肩の高さ以上で作業を行わないでください。
  - ▶ 障害物に注意してください。

- ▶ 地面に立ち、バランスを保ちます。高所で作業を行う必要がある場合は、昇降式の移動作業台または安定した足場を使用してください。
  - ▶ 疲労を感じたときは、休憩を取ってください。
  - ▶ ブロワーは追い風になる方向に向けて使用してください。
  - 作業中は、物体が高速で飛散することがあります。それにより人や動物が負傷したり、物的損害につながったりするおそれがあります。
    - ▶ 見物人、動物、器物に向けてブロワーを吹き付けしないでください。
  - 作業中にブロワーの挙動が変化したか、異常が感じられた場合は、ブロワーが危険な状態になっているおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。
    - ▶ 作業を中止し、起動キーを外し、STIHL サービス店に連絡してください。
  - 作動中、ブロワーは振動することがあります。
    - ▶ 休憩を取ってください。
    - ▶ 血行障害の兆候が現れた場合、医師の診察を受けてください。
  - 巻き上げられた粉塵によってブロワーが静電気を帯びることがあります。特定の条件下(例えば乾燥した環境下)では、ブロワーが突然放電し、火花が発生することがあります。引火や爆発が起きやすい環境下では、火花によって火災や爆発が起きることがあります。重傷や致命傷を負ったり、器物が損壊したりするおそれがあります。
    - ▶ 引火または爆発が起きやすい環境下では、作業しないでください。
- ▶ 電源の電圧と周波数が充電ケーブルの出カラベルに記載されている数値と一致していることを確認してください。
  - 充電ケーブルが電源タップに接続されていると、充電中に電気部品に過負荷がかかる可能性があります。電気部品が加熱し、火災を招く可能性があります。人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
    - ▶ 充電ケーブルの出カラベルおよび電源タップに接続されているすべての電気製品の出カラベルに記載されている数値の合計が、電源タップに記載されている出力数値を上回っていないことを確認してください。
  - 充電ケーブルに損傷または欠陥があると、充電中に異臭や煙が発生する可能性があります。人員が怪我を負い、物的損害に至る可能性があります。
    - ▶ 電源プラグをコンセントから引き抜いてください。
  - 放熱が不十分であると、充電ケーブルが過熱し、火災を招く可能性があります。人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
    - ▶ 充電ケーブルは覆わないでください。

## 4.11 運搬

### ▲ 警告

- ブロワーは運搬中に倒れたり、ずれたりするおそれがあります。その結果、負傷したり、器物が損壊したりするおそれがあります。
  - ▶ 起動キーを外してください。



- ▶ ブロワーは、内部で固定可能なパッケージや運搬箱を使用して輸送してください。
- ▶ 固定ストラップまたはネットを使用してパッケージまたは運搬箱を動かないよう固定してください。

## 4.10 充電

以下の原因により、通電コンポーネントと接触する可能性があります：

- 接続ケーブルが損傷している。
- 電源プラグが損傷している。
- コンセントが正しく設置されていない。

### ▲ 危険

- 通電コンポーネントに接触すると感電する恐れがあります。使用者が重傷または致命傷を負う可能性があります。
  - ▶ 接続ケーブルと電源プラグが損傷していないことを確認してください。
  - ▶ 電源プラグは正しく設置されているコンセントに差し込んでください。
- 電源電圧または電源周波数が不適切であると、充電中に充電ケーブルで過電圧に至る可能性があります。充電ケーブルが損傷する可能性があります。

## 4.12 保管

### 4.12.1 ブロワー

### ▲ 警告

- 子どもはブロワーの危険を認識/認知できず、重傷を負うおそれがあります。



- ▶ 起動キーを外してください。
- ▶ ブロワーは子どもの手の届かないところに保管してください。
- 湿気によって起動キーの電気接点や金属製部品が腐食することがあります。ブロワーが損傷するおそれがあります。



▶ 起動キーを外してください。

- ▶ ブロワーは、清潔な乾いた状態で保管してください。
- ブロワーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。ブロワーは、特定の周囲条件にさらされた場合、損傷するおそれがあります。
  - ▶ ブロワーは、清潔な乾いた状態で保管してください。
  - ▶ ブロワーは密閉された場所で保管してください。
  - ▶ 起動キーはブロワーとは別に保管してください。

#### 4.12.2 充電ケーブル

### ▲ 警告

- 子どもは、充電ケーブルの危険を認識/認知できません。子どもは、重傷または致命傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 充電ケーブルは、子どもの手の届かないところに保管してください。
- 充電ケーブルは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。充電ケーブルは、特定の周囲条件にさらされた場合、損傷するおそれがあります。
  - ▶ 充電ケーブルが熱をもっている場合は：充電ケーブルが冷めるまで放置します。
  - ▶ 充電ケーブルは、清潔かつ乾燥した状態で保管してください。
  - ▶ 充電ケーブルは、閉鎖空間内で保管してください。
  - ▶ 充電ケーブルは、0°C から +40°C までの温度範囲内で保管してください。

#### 4.13 清掃、整備、修理

### ▲ 警告

- 起動キーを取り付けたままにしておくと、清掃、メンテナンス、修理時にブロワーが偶発的に始動するおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。



▶ 起動キーを外してください。

- 強力な洗剤、高圧洗浄機、尖った物体を使用して清掃すると、ブロワーが損傷するおそれがあります。ブロワーまたは充電ケーブルを適切

に清掃しないと、部品が正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。それにより重傷を負うことがあります。

- ▶ ブロワーと充電ケーブルは、本取扱説明書に従って清掃してください。
- ブロワーや充電ケーブルを適切に整備または修理しないと、コンポーネントが正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。その結果、重傷や致命傷を負うおそれがあります。
  - ▶ ブロワーや充電ケーブルには整備や修理を試みないでください。
  - ▶ ブロワーや充電ケーブルに整備/修理が必要になったときは、STIHL サービス店にサポートを依頼してください。

## 5 ブロワーの運転のための準備

### 5.1 ブロワーの使用準備

- 次の手順に従ってから作業を開始してください。
- ▶ 以下の部品が安全な状態になっているか確認します。
    - ブロワー、 4.7.1。
    - 充電ケーブル、 4.7.2。
  - ▶ 内蔵型バッテリーを点検します、 10.2。
  - ▶ ブロワーを完全に充電します、 6。
  - ▶ ブロワーを掃除します、 15.1。
  - ▶ ブロワーチューブとノズルを取り付けます、 7。
  - ▶ 操作部を点検します、 10。
  - ▶ 上記の作業を行うことができない場合は、ブロワーを使用しないでください。STIHL サービス店にお問い合わせください。

## 6 ブロワーの充電、LED

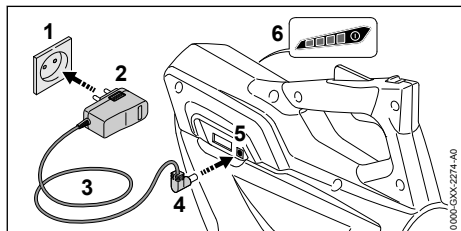
### 6.1 ブロワーの充電

充電時間は、ブロワーの温度や周囲温度等の複数の要因によって変化します。実際の充電時間は、規定の充電時間とは異なる場合があります。規定の充電所要時間については、右記を参照してください：[www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times)

充電は、電源プラグを壁コンセントに差し込み、充電ケーブルをブロワーに接続すると自動的に開始されます。ブロワーが完全に充電されると、充電は自動的に終了します。

充電中は、ブロワーと充電ケーブルの温度が上昇します。

- ▶ 起動キーを取り外します。



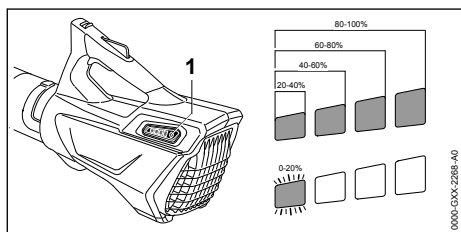
- ▶ 電源プラグ (2) を近くの壁コンセント (1) に挿入します。

### 警告

- 電源ケーブルでつまずくおそれがあります。それにより負傷するか、充電ケーブルが損傷するおそれがあります。
  - ▶ 電源ケーブルは、床の上に平らになるように置いてください。

- ▶ 電源ケーブル (3) を配置します。
- ▶ 充電プラグ (4) を充電ソケット (5) に差し込みます。LED (6) が緑色に点灯し、充電状態が表示されます。
- ▶ LED (6) が消灯したときは：充電プラグ (4) を充電ソケット (5) から外します。ブロワーは、完全に充電されています。
- ▶ 電源プラグ (2) を壁コンセント (1) から外します。

## 6.2 充電状態



- ▶ ボタン (1) を押します。LED (5) が約 5 秒間緑色で点灯し、充電状態が表示されます。
- ▶ 右側の LED が緑色で点滅した場合：ブロワーを充電します。

## 6.3 LED

LED は、ブロワーの充電状態または故障を表示します。LED は、緑色または赤色で点灯/点滅します。

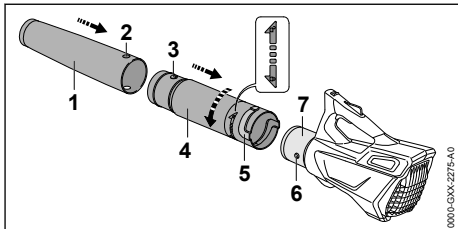
LED が緑色で点灯または点滅しているときは、充電状態が表示されています。

- ▶ LED が赤色で点灯または点滅：トラブルシューティング。☑ 17  
ブロワーが故障している。

## 7 ブロワーの組み立て

### 7.1 ブロワーチューブとノズルの取り付け

- ▶ ブロワーのスイッチをオフにし、起動キーを外します。

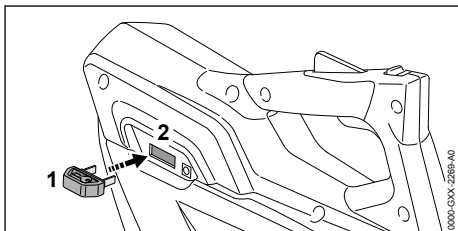


- ▶ 穴 (2) と突起 (3) を合わせます。
- ▶ ノズル (1) を押し、ブロワーチューブ (4) に取り付けます。ノズル (1) がはまる音が聞こえ、外れなくなります。
- ▶ 突起 (6) とスロット (5) を合わせます。
- ▶ ブロワーチューブ (4) をハウジング (7) に差し込みます。
- ▶ かみ合うまでノズル (4) を  $\theta$  の方向に回転させます。

ブロワーチューブを再び取り外す必要はありません。

## 8 起動キーの挿入/取り外し

### 8.1 起動キーの挿入



- ▶ 起動キー (1) をソケット (2) に差し込みます。

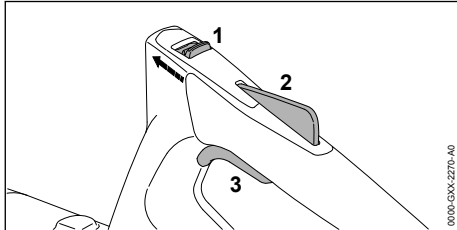
### 8.2 起動キーの取り外し

- ▶ ブロワーを平坦な面に置きます。
- ▶ 起動キーを取り外します。
- ▶ 起動キーは子どもの手の届かないところに保管してください。

## 9 ブロワーの ON/OFF の切替え

### 9.1 電源を入れる

- ▶ 片方の手でコントロールハンドルを握り、ブロワーを保持します - コントロールハンドルに親指をかけてください。



- ▶ 親指でリリーススライド (1) をブロワーチューブの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガーロックアウト (2) を指で押したままにします。  
この状態では、リリーススライド (1) を放すことができます。
- ▶ トリガースイッチ (3) を人差し指で引いたままにします。  
ブロワーが加速し、ノズルから風が吹き出します。

### 9.2 電源を切る

- ▶ トリガースイッチとトリガーロックアウトを同時に放します。  
ノズルから風は吹き出されません。
- ▶ ノズルから引き続き風が吹き出される場合：起動キーを取り外し、STIHL サービス店に連絡してください。  
ブロワーが故障しています。

## 10 ブロワーとバッテリーのテスト

### 10.1 操作部の点検

リリーススライド、トリガーロックアウト、トリガー

- ▶ 起動キーを外します。
- ▶ リリーススライドとトリガーロックアウトを押さずにトリガースイッチを引いてみます。
- ▶ トリガーを引くことができる場合：ブロワーを使用しないでください。STIHL サービス店に連絡してください。  
リリーススライドまたはトリガーロックアウトが故障しています。
- ▶ 親指でリリーススライドをブロワーチューブの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガーロックアウトを押したまま保持します。

- ▶ トリガーを引きます。
- ▶ トリガー、トリガーロックアウト、リリーススライドを放します。
- ▶ トリガー、トリガーロックアウト、またはリリーススライドが円滑に動かないか、アイドル位置に戻らない場合：ブロワーを使用しないでください。STIHL サービス店に連絡してください。  
トリガー、トリガーロックアウト、またはリリーススライドが故障しています。

### 電源を入れる

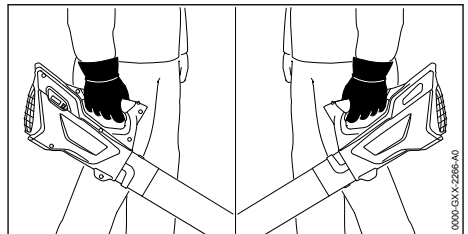
- ▶ 起動キーを挿入します。
- ▶ 親指でリリーススライドをブロワーチューブの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガーロックアウトを押したまま保持します。
- ▶ トリガーを引き、保持します。  
ノズルから風が吹き出します。
- ▶ 3 個の LED が赤色で点滅：起動キーを外し、STIHL サービス店に連絡してください。  
ブロワーが故障しています。
- ▶ トリガーを放します。  
ノズルから風は吹き出ません。
- ▶ ノズルから引き続き風が吹き出る場合：起動キーを外し、STIHL サービス店に連絡してください。  
ブロワーが故障しています。

### 10.2 内蔵型バッテリーの点検

- ▶ ボタンを押します。  
LED が点灯または点滅します。
- ▶ LED が点灯または点滅しない場合：ブロワーを使用しないでください。STIHL サービス店に連絡してください。  
内蔵型バッテリーが故障しています。

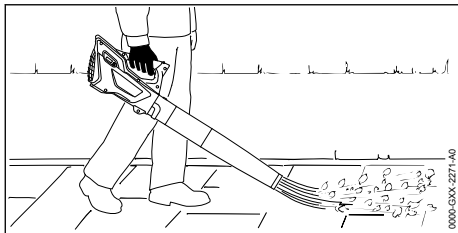
## 11 ブロワーの運転

### 11.1 ブロワーの保持と操作



- ▶ 片方の手でコントロールハンドルを握り、ブロワーを保持し、操作します - コントロールハンドルに親指をかけてください。

## 11.2 噴気による清掃



- ▶ ノズルを地面に向けます。
- ▶ 一定のペースでゆっくりと前進します。

## 12 作業後

### 12.1 作業後

- ▶ ブロワーのスイッチをオフにし、起動キーを外します。
- ▶ ブロワーを清掃します。

## 13 運搬

### 13.1 ブロワーの運搬

- ▶ ブロワーのスイッチをオフにして、起動キーを外します。

#### ブロワーの持ち運び

- ▶ ブロワーのコントロールハンドルを手で掴んで持ち運びます。

#### ブロワーを車面で運搬する

- ▶ ブロワーが倒れたり、動いたりすることがないように固定します。
- ▶ ブロワーを梱包する場合：ブロワーが梱包材の中で動かないように梱包し、梱包材が動かないように固定してください。

バッテリーを内蔵しているため、ブロワーには危険物の運搬に対する要件が適用されます。ブロワーは UN 3480( 機器内のリチウムイオンバッテリー ) として分類されており、UN ハンドブック「検査および基準」第 III 部、38.3 節に準拠した検査を受けています。

運搬規則は [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) に記載されています。

## 14 保管

### 14.1 ブロワーの保管

STIHL では、ブロワーを 40 % ~ 60 % ( 緑色で点灯している LED が 2 つある状態 ) の充電レベルで保管することをお勧めしています。

- ▶ ブロワーのスイッチをオフにして、起動キーを外します。
- ▶ ブロワーは以下の条件が満たされるように保管してください：

- ブロワーが子供の手の届かないところにあること。
- ブロワーが清潔かつ乾燥した状態にあること。
- ブロワーが密閉空間にあること。
- ブロワーが充電ケーブルから切り離されていること。
- ブロワーが 0 °C ~ + 50 °C の温度範囲にあること。

#### 注記

- ブロワーをこの取扱説明書の記載通りに保管しないと、内臓バッテリーが過放電して損傷し、修復不可能になる可能性があります。
- ▶ 放電したブロワーは、保管する前に充電してください。STIHL では、ブロワーを 40 % ~ 60 % ( 緑色で点灯している LED が 2 つある状態 ) の充電レベルで保管することをお勧めしています。

## 14.2 充電ケーブルの保管

- ▶ プラグを壁コンセントから抜いてください。
- ▶ 充電ケーブルを保管するときには以下の点を遵守してください：
  - 充電ケーブルを子どもの手の届かない場所に保管する。
  - 充電ケーブルが清潔かつ乾燥した状態にある。
  - 充電ケーブルを閉鎖空間内に収める。
  - 充電ケーブルをブロワーとは別に保管する。
  - 充電ケーブルを 0 °C から +40 °C までの温度範囲で保管する。

## 15 清掃

### 15.1 ブロワーの清掃

- ▶ ブロワーの電源を切り、起動キーを抜き取ります。
- ▶ 湿らせた布でブロワーを掃除します。
- ▶ 通気口を塗装用のはけで掃除します。
- ▶ シールドを塗装用のはけや柔らかいブラシで掃除します。

### 15.2 充電ケーブルの清掃

- ▶ 電源プラグを壁コンセントから外します。
- ▶ 充電プラグを本体のソケットから外します。
- ▶ 湿らせた布で充電ケーブルを拭きます。

## 16 整備と修理

### 16.1 整備間隔

整備間隔は、環境と運転条件によって異なります。STIHL 社では次の間隔による整備をお勧めしています：

12 カ月毎



- ▶ STIHL サービス店にブロワーの点検をご依頼ください。

## 16.2 ブロワーの整備および修理

ブロワーは、ユーザーによって整備または修理することができません。

- ▶ お使いのブロワーが故障した場合、または破損した、もしくは整備が必要な場合は：最寄りのSTIHL サービス店にご連絡ください。

## 17 トラブルシューティング

### 17.1 ブロワーまたは充電ケーブルのトラブルシューティング

状態	ブロワーのLED	原因	処置
スイッチを入れても、ブロワーが始動しない	1個のLEDが緑色で点滅	ブロワーの充電状態が低い。	▶ ブロワーを充電します。
	3個のLEDが赤色で点灯	ブロワーが過熱している。	▶ 起動キーを外してください。 ▶ ブロワーが冷めるまで待ちます。
	3個のLEDが赤色で点滅	電氣的な異常が生じている。	▶ 起動キーを外してください。 ▶ ブロワーを使用しないでください。 STIHL サービス店にサポートを依頼してください。
		ブロワーが濡れている。	▶ ブロワーを乾かします。
作業中にブロワーが急停止する。	3個のLEDが赤色で点灯	ブロワーが過熱している。	▶ 起動キーを外してください。 ▶ ブロワーが冷めるまで待ちます。
		電氣的な異常が生じている。	▶ ブロワーの電源を切り、5秒待つてから再び電源を入れます。
ブロワーの作動時間が短すぎる		ブロワーが完全に充電されていない。	▶ ブロワーを完全に充電します。
		標準寿命を超えてブロワーを使用している。	▶ ブロワーを交換します。
ブロワーが充電されない。	3個のLEDが赤色で点灯	ブロワーが過熱している。	▶ 起動キーを外してください。 ▶ ブロワーが冷めるまで待ちます。
		ブロワーまたは充電ケーブルに不具合が生じている。	▶ 起動キーを外してください。 ▶ STIHL サービス店にサポートを依頼してください。

## 18 技術仕様

### 18.1 STIHL BGA 45 ブロワー

- 重量：2.2 kg
- ノズル装着時風速：38 m/s
- バッテリー技術：リチウムイオン
- 電圧：18 V
- 容量(Ah)：定格ラベルを参照
- エネルギー含有量(Wh)：定格ラベルを参照
- 作動/保管時の許容温度範囲：0°C から 50°C まで

本ブロワーを 30°C を超える温度で使用すると、バッテリーの作動時間が短縮され、ブロワーの性能が低下することがあります。

### 16.3 充電ケーブルの整備と修理

充電ケーブルは整備が不要で、修理できません。

- ▶ 充電ケーブルに不具合/損傷が生じた場合：充電ケーブルを交換してください。

バッテリー寿命については、[www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) をご覧ください。

### 18.2 STIHL LK 45 充電ケーブル

- 電圧：100-240 V、50-60 Hz
- 定格出力：14.6 W
- 充電電流：0.65 A
- 運転/保管時の許容温度範囲：0°C から 40°C まで

充電所要時間については、右記を参照してください：[www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times)

## 18.3 音圧・騒音・振動数値

騒音の音圧レベルの K 値は、2 dB(A) です。騒音の音響出力レベルの K 値は、2 dB(A) です。振動レベルの K 値は、2 m/s<sup>2</sup> です。

STIHL 社では、イヤープロテクターの着用をお勧めしています。

- EN 50636-2-100 に準拠して測定した音圧レベル  $L_{pA}$  : 76 dB(A)
- EN 50636-2-100 に準拠して測定した音響出力レベル  $L_{WA}$  : 87 dB(A)
- EN 506362100 に準拠して測定した振動加速度  $a_{hv}$  コントロールハンドル : 3.2 m/s<sup>2</sup>

上記で引用されている振動値は、標準化されたテスト手順に従って測定されたもので、電動パワーツールの比較に使用できます。用途の種類によっては、実際に発生する振動は引用値とは異なる場合があります。引用されている振動値は、作業者が受ける振動の初期評価として使用することができます。実際に受ける振動は、推定する必要があります。推定時には、電動パワーツールのスイッチがオフの時間や、スイッチがオンでも無負荷で運転されている時間も考慮に入れることができます。

振動指令 2002/44/EC の遵守に関する詳細については、[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) をご覧ください。

## 18.4 REACH

REACH は EC の規定で、化学物質 (Chemical substances) の登録 (Registration)、評価 (Evaluation)、認可 (Authorisation) 規制を意味します。

REACH 規定の遵守に関する詳細については、[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) をご覧ください。

## 19 スペアパーツおよびアクセサリ

### 19.1 スペアパーツおよびアクセサリ

**STIHL** これらの記号は、STIHL 純正のスペアパーツと STIHL 純正のアクセサリに付けられています。

STIHL 社では、STIHL 純正の交換部品とアクセサリの使用をお勧めしています。

STIHL 社は市場に出回っている商品を継続的に調査しておりますが、他社製スペアパーツとアクセサリの信頼性、安全性、適性を判断することはできません。そのため、STIHL 社はそうした部品の使用を許可しておりません。

STIHL 純正の交換部品と STIHL 純正のアクセサリは、STIHL サービス店から入手することができます。

## 20 廃棄

### 20.1 ブロワーと充電ケーブルの廃棄

廃棄に関する情報については、最寄りの行政機関または STIHL サービス店へお問い合わせください。

不適切な廃棄は、健康被害や環境汚染の原因になるおそれがあります。

ブロワーには内蔵型バッテリーが使用されています。内蔵型バッテリーは、単独で廃棄してください。

- ▶ ブロワーを廃棄するには、STIHL サービス店にお持ち込みください。  
単独で廃棄するために内蔵型バッテリーを取り外すときは、STIHL サービス店に作業を依頼してください。
- ▶ 現地の規制に従い、パッケージを含む STIHL 製品を適切な回収場所へ持ち込み、リサイクルしてください。
- ▶ 家庭ごみと共に廃棄しないでください。

## 21 EC 適合証明書

### 21.1 STIHL BGA 45 ブロワー

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Germany (ドイツ)

は、独占的な責任下で下記の製品が

- 型式：バッテリーブロワー
- メーカー：STIHL
- 製品名：BGA 45
- 機械番号：4513

指令 2011/65/EU、2006/42/EC、2014/30/EU、および 2000/14/EC の仕様に適合しており、製造日の時点で有効であった次の規格のバージョンに準拠して開発および製造されたことを保証いたします：EN 55014-1、EN 55014-2、EN 60335-1、EN 50636-2-100。

音響出力レベルの測定値と保証値は、2000/14/EC の補遺条項 V 規定に準拠しています。

- 音響出力レベル測定値：86 dB(A)
- 音響出力レベル保証値：89 dB(A)

技術資料の保管場所：ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung

製造年と機械番号は、ブロワーに表示されています。

15.07.2021、Waiblingenにて発行

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG



代理人

Dr. Jürgen Hoffmann、Director Product  
Certification & Regulatory Affairs(製品認証&規制  
担当ディレクター)



代理人

Dr. Jürgen Hoffmann、Director Product  
Certification & Regulatory Affairs(製品認証&規制  
担当ディレクター)

## 22 UKCA 適合宣言

### 22.1 STIHL BGA 45 ブロワー



ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Germany (ドイツ)

は、独占的な責任下で下記の製品が

- 型式：バッテリーブローワー

- メーカー：STIHL

- 製品名：BGA 45

- 機械番号：4513

英国の規制である The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 と Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 の関連する条項に適合し、製造の時点で有効であった次の規格のバージョンに準拠して製造されたことを保証いたします - EN 55014-1、EN 55014-2、EN 60335-1 および EN 50636-2-100。

音響出力レベルは、測定値および確保数値共に、英国の規制 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8 に基づいています。

- 音響出力レベル測定値：86 dB(A)

- 音響出力レベル保証値：89 dB(A)

技術資料の保管場所：ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung

製造年と機械番号は、ブロワーに表示されていません。

15.07.2021、Waiblingenにて発行

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-719-9321-B



0458-719-9321-B